

+St. John the Evangelist Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America
Metropolitan Saba of New York and all North America
V. Rev. Fr. Nicholas Borzghol, Pastor
Dn. Nicholas Adranly

501 Moraga Way, Orinda, California 925-257-2940

www.stjohnorinda.org email: st.john.evangelist.orinda@gmail.com

SUNDAY, DECEMBER 17, 2023 TONE 3 / EOTHINON 6 SUNDAY OF FOREFATHERS (ANCESTORS) OF CHRIST

PROPHET DANIEL AND THE THREE HOLY YOUTHS ANANIAS, AZARIAS AND MISHAEL;
DIONYSIOS OF ZAKYNTHOS, THE WONDERWORKER

Sunday of the Forefathers

We remember all the holy Patriarchs of the Old Testament who prefigured or foretold Christ: Adam the first Father, Enoch, Melchizedek, Abraham, the friend of God, Isaac, the fruit of the Promise, Jacob and the twelve patriarchs. We then commemorate those who lived under the Law: Moses, Aaron, Joshua, Samuel, David, and the Prophets: Isaiah, Jeremiah, and Ezekiel; the twelve minor prophets; Elijah, Elisha, Zachariah, and John the Baptist; and finally the Virgin Mary, the intermediary between mankind and her divine Son. Indeed, the Lord Jesus did not come to abolish the Law and the Prophets, but to redeem humanity which bemoaned the weight of evil since Adam; to realize the promise made to Abraham; to change the Law of Fear into the Law of Love; and to give Resurrection and Life to mankind. This feast prepares us for the Nativity of Jesus Christ, placing before us the anticipation and hope for His coming among us.

THE EPISTLE

*Blessed art Thou, O Lord, the God of our Fathers.
For Thou art just in all that Thou hast done for us.*

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Colossians. (3:4-11)

Brethren, when Christ, Who is our life, appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these, the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away: anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its Creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

الرسالة

مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا .

لَأَنَّكَ عَدَلٌ فِي كُلِّ مَا صَنَعْتَ بِنَا .

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِّيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى كُولُوسِيِّ .

يَا إِخْوَةَ، مَتَى ظَهَرَ الْمَسِيحُ الَّذِي هُوَ حَيَاتُنَا، فَانْتُمْ أَيْضاً تُظْهِرُونَ حِينئِذٍ مَعَهُ فِي الْمَجْدِ . فَاْمَيِّتُوا أَعْضَاءَكُمْ الَّتِي عَلَى الْأَرْضِ: الزَّنى، وَالنَّجَاسَةَ، وَالْهَوَى، وَالشَّهْوَةَ الرَّدِيَّةَ، وَالطَّمَعِ الَّذِي هُوَ عِبَادَةٌ وَتَن . لِأَنَّهُ لِأَجْلِ هَذِهِ يَأْتِي غَضَبُ اللَّهِ عَلَى أَبْنَاءِ الْعِضْيَانِ . وَفِي هَذِهِ أَنْتُمْ أَيْضاً سَلَكْتُمْ حِيناً إِذْ كُنْتُمْ عَائِشِينَ فِيهَا . أَمَّا الْآنَ، فَانْتُمْ أَيْضاً اطَّرَحُوا الْكُلَّ: الْعِضْبَ، وَالسَّخَطَ، وَالْحُبْثَ، وَالتَّجْدِيفَ، وَالْكَلامَ الْقَبِيحَ مِنْ أَفْوَاهِكُمْ . وَلَا يُكْذِبُ بَعْضُكُمْ بَعْضاً، بَلِ اخْلَعُوا الْإِنْسَانَ الْعَتِيقَ مَعَ أَعْمَالِهِ . وَالْبَسُوا الْإِنْسَانَ الْجَدِيدَ الَّذِي يَتَجَدَّدُ لِلْمَعْرِفَةِ عَلَى صُورَةِ خَالِقِهِ . حَيْثُ لَيْسَ يُونَانِيٌّ وَلَا يَهُودِيٌّ، لَا خِتَانٌ وَلَا قَلْفٌ، لَا بَرَبْرِيٌّ وَلَا اسْكِيثِيٌّ، لَا عَبْدٌ وَلَا حُرٌّ، بَلِ الْمَسِيحُ هُوَ كُلُّ شَيْءٍ وَفِي الْجَمِيعِ .

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (14:16-24)

The Lord spoke this parable: "A man once gave a great banquet, and invited many; and at the time for the banquet he sent his servant to say to those who had been invited, 'Come; for all is now ready.' But, one by one, they all began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a field, and I must go out and see it; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I go to examine them; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' So the servant came and reported this to his master. Then the householder in anger said to his servant, 'Go out quickly to the streets and lanes of the city, and bring in the poor and maimed and blind and lame.' And the servant said, 'Sir, what you commanded has been done, and still there is room.' And the master said to the servant, 'Go out to the highways and hedges, and compel people to come in, that my house may be filled. For I tell you, none of those men who were invited shall taste my banquet.' For many are called, but few are chosen."

الإنجيل

فَصْلٌ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ.

قَالَ الرَّبُّ هَذَا الْمَثَلُ: إِنْسَانٌ صَنَعَ عَشَاءً عَظِيمًا وَدَعَا كَثِيرِينَ. فَأَرْسَلَ عَبْدَهُ فِي سَاعَةِ الْعَشَاءِ يَقُولُ لِلْمَدْعُوعِينَ: تَعَالَوْا فَإِنَّ كُلَّ شَيْءٍ قَدْ أُعِدَّ. فَطَفِقَ كُلُّهُمْ وَاحِدًا فَوَاحِدًا يَسْتَعْفُونَ. فَقَالَ لَهُ الْأَوَّلُ: قَدْ اشْتَرَيْتُ حَقْلًا، وَلَا بُدَّ لِي أَنْ أَخْرُجَ وَأَنْظُرَهُ، فَأَسْأَلُكَ أَنْ تَعْفِيَنِي. وَقَالَ الْآخَرُ: قَدْ اشْتَرَيْتُ خَمْسَةَ فِدَادِينَ بَقَرٍ وَأَنَا مَاضٍ لِأَجْرَبَتِهَا، فَأَسْأَلُكَ أَنْ تَعْفِيَنِي. وَقَالَ الْآخَرُ: قَدْ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً، فَلِذَلِكَ لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَجِيءَ. فَأَتَى الْعَبْدُ وَأَخْبَرَ سَيِّدَهُ بِذَلِكَ. فَحِينِيذٍ، غَضِبَ رَبُّ الْبَيْتِ، وَقَالَ لِعَبْدِهِ: أَخْرُجْ سَرِيعًا إِلَى شَوَارِعِ الْمَدِينَةِ وَأَدْخِلِ الْمَسَاكِينَ وَالْجُدَّعَ وَالْعُمِيَانَ وَالْعُرْجَ إِلَى هَهُنَا. فَقَالَ الْعَبْدُ: يَا سَيِّدُ، قَدْ قُضِيَ مَا أَمَرْتَ بِهِ، وَبِئْسَ مَحَلٌّ. فَقَالَ السَيِّدُ لِلْعَبْدِ: أَخْرُجْ إِلَى الطَّرِيقِ وَالْأَسْبِجَةِ وَاضْطَرَّرْهُمْ إِلَى الدُّخُولِ حَتَّى يَمْتَلِئَ بَيْتِي. فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ إِنَّهُ لَا يَذُوقُ عَشَائِي أَحَدٌ مِنْ أَوْلِيَاكَ الرَّجَالَ الْمَدْعُوعِينَ. لِأَنَّ الْمَدْعُوعِينَ كَثِيرُونَ وَالْمُخْتَارِينَ قَلِيلُونَ.

Love Your Neighbor

December – Food Bank of Contra Costa and Solano

Leading the fight to end hunger, in partnership with our community and in service of our neighbors in need. We distribute food directly to low-income people at community sites and make food available for other nonprofit organizations serving the ill, needy and infants.

Thank You!

Thanks to Ramzi Zachariah for donating the Orarions/belts in red for the Altar boys. God bless you.

Also thank you to Ziad and Charlene Mansoura for donating the case of wine for Communion. God bless you and your family!

Update from the Building Committee Q:

Are there specific items individuals or families can donate toward for the completion and beautification of the Fellowship Hall?

A: Yes! Please see the item list included as a separate page in this bulletin.

Upcoming Events

Sunday, December 17 th	Rose's Christmas Bake Sale
Sunday, December 24 th	4 pm Orthros/Matins and 5 pm Divine Liturgy for the Nativity of Christ
Every Sunday at 7pm	St. Anastasia Fellowship Meeting

Coffee Hours

December 17 th	Sponsor Needed
December 24 th	Rihani family in memory of Victor Rihani. May his memory be eternal!
December 31 st	Sponsor Needed
January 7 th	Luncheon
January 14 th	Jill Norgaard, Jordis Fasheh, Margaret Mas and Rula Adranly in memory of Dwight Underhill. May his memory be eternal!

Memorial Services

Sunday, January 14th: One year memorial for the servant of God Dwight Underhill. May his memory be eternal!

Holy Oblations

This week, Holy Oblations are offered by:

- † St. John Parish Family for the good health of **Nick Nicola, George Messih** and **Aida Youakeem**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Nick Nicola**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Haseeb Keileh**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Ghassan** and **Vivian Sruji**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Elias Freij**. Many years!
- † Siham Mitry and family in memory of **Jack Samara**. May his memory be eternal!
- † Leila Adranly and family in memory of **Eva Al Amash**. May her memory be eternal!
- † The Dudum, Dietzmann, and Morgan Families for the beloved memory of **Jimi** and **Rose Romley, Sig Dietzmann, Ray, Gloria** and **Brad Zachariah**. May their memories be eternal!
- † Jim and Denise Dudum for the birth of **McCovey James**, son of **JD** and **Jessie Dudum** and for the good health of the entire **Dudum family**. Many years!

Candles for the altar table and in front of the icons of Christ and the Theotokos offered by:

- † Ibrahim Fasheh in memory of Hanada Fasheh for one full year. May her memory be eternal!



-
- † Altar Servers: Nathan Sweis, Clayton Morgan, Elias Freij, Angelo Freij, Andrew Freij, Mazyn Haddadin, James Dudum, John Dudum, David Evans, Evan Kawar, Mason Kawar, Jonathan Juha and Maron Juha

St. John Orthodox Church
501 Moraga Way
Orinda, CA 94563

You could use this QR code for your donation




Mendocino Farms

EAT HAPPY. GIVE BACK.



FUNDRAISER FOR

St John's Orthodox Church

January 18, 2024 | 2PM - close

1895 Ygnacio Valley Rd #28, Walnut Creek, CA 94598

Order online for pickup or delivery using the promo code or show this flyer in restaurant, and we'll donate **20%** back to your cause.

promo code:

GIVEBACK

Discounts, coupons or offers are not valid during the fundraiser. For orders to count towards fundraiser, supporters must show flyer at register or enter code at checkout for online orders at order.mendocinofarms.com. Gift cards, catering, and 3rd party delivery orders are not eligible. Tax, tip, and delivery fee will not be included in donation. \$250 minimum event net sales required to receive any donation. All orders must be placed for pickup between 2PM - close on event date.

DIOCESE OF LOS ANGELES & THE WEST
THE YOUNG ADULT MINISTRY

Winter Retreat

January 12-15, 2024
@ Camp St Nicholas ~ Frazier Park, CA

Building Relationships through Christ

Keynote Speakers:

Rev Fr George & Kh Miray Katrib

Early Bird Registration (ends 11/28) ~ \$225
General Registration (ends 12/29) ~ \$260



register with
QR Code

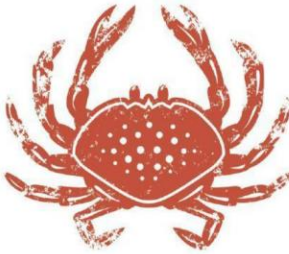


Items for the Hall that can be Donated by Individuals or Families

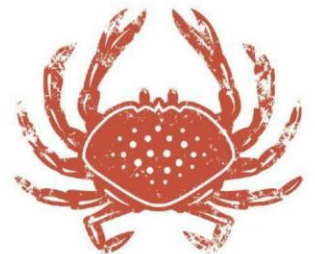
EXTERIOR		
SITE LIGHTING	\$	50,000
LANDSCAPING - Hardscape	\$	110,000
LANDSCAPING - Plants	\$	75,000
EXTERIOR WOOD TRELLIS	\$	32,000
EXTERIOR BUILDING LIGHTING	\$	50,000
FELLOWSHIP HALL INTERIOR		
SKYLIGHTS	\$	25,000
FINISHES - Interior walls	\$	75,000
FINISHES - Flooring - Main Hall and Foyer	\$	60,000
FINISHES - Flooring - Kitchen	\$	24,000
FINISHES - Wood ceiling, main hall	\$	200,000
FINISHES - Acoustic panels	\$	40,000
FINISHES - Interior paint	\$	18,000
LIGHTING - Chandeliers - 4@ \$5,000 each	\$	20,000
SPECIAL SYSTEMS - SECURITY	\$	15,000
SPECIAL SYSTEMS - AUDIO	\$	15,000
SPECIALTIES - Custom Casework	\$	45,000
KITCHEN		
- Hood	\$	45,000
- Convection oven	\$	15,000
- Ice Machine, bin, and ice caddy	\$	12,500
- Gas range - 36"	\$	6,000
- Gas range - 48" w/ griddle	\$	15,000
- Brazing pan/skillet	\$	30,000
- Banquet carts 2@ \$7,500 ea	\$	15,000
- Work table - 2@ \$4,000 ea	\$	8,000
- Coffee urn	\$	4,500
- Beverage cabinet	\$	6,500
- Reach in refrigerator - 2@ \$7,500 ea	\$	15,000
- Food slicer	\$	3,500
- Food Processor(s)	\$	2,000
- Counter top	\$	10,000
-Hand sink - 3 @ \$2,000 ea	\$	6,000
- 3 compartment dish table	\$	7,000
- Dishwasher	\$	12,000
- Misc; including taxes, installation, flooring, wiring, shelving, filtration systems, waste collection, etc	\$	87,000
Kitchen Total	\$	300,000
WINDOWS AND DOORS		
- Main Entrance	\$	90,000
- Side glass door and window units (2@30K ea)	\$	60,000
- Rear corner window	\$	10,000
- Rear glass exit door by kitchen	\$	15,000
- folding glass doors between hall and foyer	\$	25,000
- Entry doors from foyer to hall (2@ 25K ea)	\$	50,000
Windows and door Total	\$	250,000
FURNISHINGS		
Tables	\$	15,000
Chairs	\$	10,500
Dishes - plates, cups, silverware	\$	15,000
Portable bar(s)	\$	50,000
SUM OF ABOVE ITEMS	\$	1,494,500

THE MEN'S FELLOWSHIP OF
ST. JOHN THE EVANGELIST ANTIOCHIAN ORTHODOX
CHURCH

~THE 45 TH ANNUAL CRAB FEED~



SATURDAY, FEBRUARY 24TH, 2024
COCKTAILS 6:00 PM
DINNER 7:00 PM
HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
1700 SCHOOL STREET, MORAGA, CA



ALL ~ YOU ~ CAN ~ EAT

APPETIZERS, PASTA, CRAB, SALAD, CHICKEN, GARLIC BREAD AND
DESSERT

FEATURING GREAT RAFFLE PRIZES

ADULTS \$ 70

CHILDREN (UNDER 13) \$ 25

For information, tickets, or to volunteer please call: Parish Office (925) 258-4255, Or

Dn Nicholas (Najeeb) (510) 207-1796

YOUR DONATIONS ARE A HUGE PART OF EACH SUCCESS

Crab Feed Placemat Donation For 2024: feature Business Card size ads for \$70,
Medium size ads for \$150, Large size ads for \$250, and Premium Ads for \$450.
Please make your Checks payable to St. John Orthodox Church. Or Contact Dn Nicholas
at (510)207-1796